

**СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО
ПО ОРГАНИЗИРАНЕТО И ПРОВЕЖДАНЕТО НА ИЗПИТИ ЗА ВЛАДЕЕНЕ НА
АНГЛИЙСКИ ЕЗИК КАТО ЧУЖД ЕЗИК НА CAMBRIDGE ESOL**

Днес 05.03.2012 г., в гр. София, между:

1. "АВО-Бел" ООД, регистрирано по ф.д. No 6669/ 1990 г., ЕИК: BG175352917, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. "Дондуков" № 64, представлявано от Върбинка Хаджидимитрова, в качеството на управител, наричано по-долу за краткост "АВО-Бел" от една страна, и

2. Финансово-стопанска гимназия „Атанас Буров”, ЕИК: 126004590, със седалище и адрес на управление: гр. Хасково, ул. "Банска" № 70, представлявано от Цанко Цанков, в качеството си на директор, наричано по-долу за краткост "УЧИЛИЩЕ ПАРТНЬОР" от друга страна,

се сключи настоящото Рамково споразумение за сътрудничество ("Споразумението")

I. ПРЕДМЕТ

Чл.1 (1) Страните изразяват съгласие, в условия на трайно партньорство и взаимноизгодно сътрудничество, да осъществят съвместна дейност по набиране на кандидати, регистрация, организиране и провеждане на изпити за владеене на английски език като чужд на Cambridge ESOL.

(2) АВО-Бел и директорът на Училището Партньор за всяка учебна година подписват анекс към този договор, с който уреждат:

2.1 видовете изпити и датите за които Училището Партньор ще регистрира кандидати

2.2 срока, в който страните по договора ще направят рекапитулация на изтеклата година и ще планират следващата

II. ВЛИЗАНЕ В СИЛА. СРОК. ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл.2 (1) Настоящото споразумение се сключва за срок от две години, считано от датата на подписването му.

(2) Споразумението се прекратява с изтичане на срока по ал.1, като при липса на изрично изразена воля до 1 месец преди изтичане на срока от някоя от страните за възползване от изтичането на срока за прекратяване на договора се приема, че договорът е продължен мълчаливо за същия срок като първоначалния.

(3) Споразумението може да бъде прекратено по всяко време от всяка от страните с отправяне на **двумесечно** предизвестие до другата страна.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 3 АВО-Бел се задължава:

3.1 да предостави уникален код за достъп и онлайн регистрация на кандидатите. Този код дава възможност за достъп до информацията за: статуса на регистрацията, графика за провеждане на изпита и резултатите на всеки кандидат.

3.2 да издаде фактура за преведената от Училището Партньор сума.

3.3 да проведе изпити, съгласно изискванията и регламента на Cambridge ESOL, за всички кандидати регистрирани чрез Училището Партньор.

3.4 при желание от страна на Училището Партньор да предостави на техен представител сертификатите на успешно пожелжилите изпита кандидати.

3.5 да подпомага дейността на Училището Партньор по рекламиране предимствата на сертификатите на Университета Кембридж за владееене на английски език с предоставянето на брошури, плакати и други рекламни материали

3.6 да оказва съдействие при подготовката на кандидатите, предоставяйки методическа помощ под формата на семинари и обучения за преподаватели, презентации, печатни материали и други.

Чл. 4 Училището Партньор има задължение:

4.1. Да информира своите ученици за възможността да полагат изпитите на Университета Кеймбридж.

4.2. Да събере от кандидатите такси за изпитите в точния размер фиксиран от АВО-Бел.

4.3. Да регистрира кандидатите чрез уеб сайта на АВО-Бел в регламентираните срокове за регистрация.

4.4.1. В случай, че изпитът се провежда на територията на Училището Партньор, да изплати на АВО-Бел 90% от събраните такси, за което ще получи фактура на свое име. Разликата от 10 % представлява отстъпка, полагаща се на Училището Партньор при групова регистрация.

2. В случай, че изпитът се провежда на територията на други организации, да изплати на АВО-Бел 95% от събраните такси, за което ще получи фактура на свое име. Разликата от 5 % представлява отстъпка, полагаща се на Училището Партньор при групова регистрация.

4.5. Да предоставя необходимите помещения за провеждане на изпитите :
- зали за писмен изпит;
- зали за устен изпит и такива за изчакване на реда за него.

4.6. Да поддържа помещенията които се ползват за провеждането на изпити във вид отговарящ на репутацията на университета Кеймбридж.

4.7. В деня на изпита за малки ученици да осигурява по един преподавател за всеки 15 кандидата, който да следи за реда по време на почивките.

4.8. Да не публикува или разпространява по какъвто и да било начин рекламни материали или текстове, относно дейността си като Училището Партньор, без изричното одобрение на Изпитен Център АВО-Бел. Одобрението трябва да бъде писмено и за е получено на хартиен носител или по имейл.

Чл. 5. Страните се задължават да не разпространява информация, получена при изпълнение на Споразумението, включително до 1 година след прекратяване

изпълнението по него, като страните могат допълнително да подпишат споразумение за спазване на конфиденциалност

Чл. 6. Всички спорове между страните, възникнали във връзка с влизането в сила, действието и изпълнението на настоящото споразумение ще се решават в дух на добра воля чрез преговори между страните, а в случай, че това се окаже невъзможно споровете ще се решават от компетентния съд съгласно разпоредбите на ГПК.

Чл. 7 (1) Всички съобщения, уведомления и др. подобни, както и цялата кореспонденция между страните се води в писмена форма
(2) Страните приемат кореспонденцията помежду им да бъде водена на следните адреси:

ЗА АВО-Бел ООД :
Адрес: София, бул. "Дондуков" 64.....
E-mail: cambridgeexams@avo-3.com.....
Тел. ...02 943 3 943.....
Лице за контакт: Ивайло Савов

ЗА Училището партньор:
Адрес: 6300, общ. Хасково, гр. Хасково, ул. „Банска“ № 70
E-mail: fsg_haskovo@mail.bg
Тел. 038 62 48 30
Лице за контакт: Цанко Цанков

(3) В случай, че някоя от страните промени адресите и телефони за кореспонденция, уведомяване и/или известяване, посочени по-горе в договора, тя е длъжна да уведоми писмено другата страна най-късно до 3 дни след промяната.

(4) Изпратените на посочения адрес съобщения се считат за надлежно изпратени и приети по смисъла на този договор, ако страната – получател към момента на изпращането не е била уведомила насрещната страна за промяната на адреса си.

Настоящото споразумение се състави и подписа в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

ЗА АВО-Бел" ООД:

/Върбинка Хандидимитрова/



ЗА Училището партньор:

/Цанко Цанков/

